



## COMMONWEALTH OF AUSTRALIA.

Navigation Act 1912-1920.

## PASSENGER LIST—INCOMING PASSENGERS.

NAV. (PASSENGERS) REGS.

Return of Passengers Brought to the Port of Adelaide from Places Outside Australia.

(To be furnished in Duplicate.)

NOTE.—1st Class, 2nd Class, and 3rd Class Passengers are to be entered in separate groups.

| Name of Ship.         | Official Number. | (a) Port of Registry.<br>(b) Steam-ship Line.      | Master's Name.      | Tonnage—<br>(a) Gross.<br>(b) Net.       | Date of Arrival.                 | Voyage.                                   |
|-----------------------|------------------|--|---------------------|--|----------------------------------|---|
| <b>M. S., "Havel"</b> |                  | (a) <u>Bremen</u><br>(b) <u>North German Lloyd</u> | <u>H. Haskagen.</u> | (a) <u>7255 79</u><br>(b) <u>4417 79</u> | <u>1. 9. 30</u><br><u>1-9-30</u> | From <u>Bremen</u><br>To <u>Australia</u> |

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

| (1)<br>Line No. | (2)<br>Port where Embarked. | (3)<br>Name.<br>(Separate line to be used for each Passenger.) | (4)<br>Class (whether 1st, 2nd, or 3rd). | (5)<br>Profession, Occupation, or Calling. | (6)<br>Sex (M. or F.). | (7)<br>Age last Birthday. | (8)<br>Married or Single—<br>M. = Married,<br>S. = Single,<br>W. = Widow or Widower. | (9)<br>Country of Last Permanent Residence.* | (10)<br>Nationality—<br>B. = British,<br>A. = Alien. | (11)<br>Race (specifying Country). | (12)<br>Country of intended Future Permanent Residence.* | (13)<br>Remarks. |
|-----------------|-----------------------------|--|--|--|------------------------|---------------------------|--|--|--|------------------------------------|--|------------------|
| 1               | <u>Bremen</u>               | <u>Weber Martha</u>  | <u>C.</u>                                | <u>Householdw.</u>                         | <u>F.</u>              | <u>22</u>                 | <u>S.</u>  | <u>Russia</u>                                | <u>X.</u>  | <u>German</u>                      | <u>Victoria</u>  |                  |
| 2               | <u>Rottendam</u>            | <u>Weski Leopold</u>   | <u>C.</u>                                | <u>Merchaut.</u>                           | <u>M.</u>              | <u>40</u>                 | <u>M.</u>  | <u>Holbach</u>                               | <u>X.</u>  | <u>German</u>                      | <u>Victoria</u>  |                  |
| 3               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 4               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 5               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 6               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 7               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 8               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 9               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 10              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 11              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 12              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 13              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 14              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 15              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 16              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 17              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 18              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 19              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 20              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 21              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 22              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 23              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 24              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 25              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 26              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |





NAV. (PASSENGERS) REGS.

## COMMONWEALTH OF AUSTRALIA.

Navigation Act 1912-1920.

Page No. \_\_\_\_\_

Form P.—2.  
(Amended.)

## PASSENGER LIST—INCOMING PASSENGERS.

Return of Passengers Brought to the Port of Adelaide from Places Outside Australia.

(To be furnished in Duplicate.)

NOTE.—1st Class, 2nd Class, and 3rd Class Passengers are to be entered in separate groups.

| Name of Ship. | Official Number. | (a) Port of Registry.<br>(b) Steam-ship Line. | Master's Name. | Tonnage—<br>(a) Gross.<br>(b) Net. | Date of Arrival. | Voyage.                     |
|---------------|------------------|---|----------------|------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| M. S. „Havel“ |                  | (a) Bremen<br>(b) North Germ. Lloyd           | H. Haskagen    | (a) 7255 79<br>(b) 4417 79         | 1.9.30.          | From Bremen<br>To Australia |

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

| (1)<br>Line No. | (2)<br>Port where Embarked. | (3)<br>Name.<br>(Separate line to be used for each Passenger.) | (4)<br>Class (whether 1st, 2nd, or 3rd). | (5)<br>Profession, Occupation, or Calling. | (6)<br>Sex (M. or F.). | (7)<br>Age last Birthday. | (8)<br>Married or Single—<br>M. = Married,<br>S. = Single,<br>W. = Widow or Widower. | (9)<br>Country of Last Permanent Residence.* | (10)<br>Nationality—<br>B. = British,<br>A. = Alien. | (11)<br>Race (specifying Country). | (12)<br>Country of intended Future Permanent Residence.* | (13)<br>Remarks. |
|-----------------|-----------------------------|--|--|--|------------------------|---------------------------|--|--|--|------------------------------------|--|------------------|
| 1               | Bremen                      | Stürzenhecker Georg  | 1st                                      | Missionary                                 | M                      | 55                        | M.   | Bavaria                                      | A.   | German                             | New-Guinea   |                  |
| 2               | "                           | " " Margaretha   | 1st                                      | "  | F.                     | 37                        | M.   | " "  | A.   | "                                  | "  |                  |
| 3               | "                           | Questebier Luise   | 1st                                      | "  | F.                     | 31                        | S.   | Waffalia                                     | A.   | "                                  | "  |                  |
| 4               | "                           | Brand Rosa   | 1st                                      | "  | F.                     | 25                        | S.   | Bavaria                                      | A.   | "                                  | "  |                  |
| 5               | "                           | Hofer Johann   | 1st                                      | "  | M                      | 68                        | S.   | " "  | A.   | "                                  | "  |                  |
| 6               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 7               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 8               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 9               |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 10              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 11              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 12              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 13              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 14              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 15              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 16              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 17              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 18              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 19              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 20              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 21              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 22              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 23              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 24              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 25              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |
| 26              |                             |  |  |  |                        |                           |  |  |  |                                    |  |                  |



## PASSENGER LIST—INCOMING PASSENGERS—continued.

## \*BIRTHS ON THE VOYAGE.

| Name of Infant. | Male or Female. | Names of Parents. | Nationality. |
|-----------------|-----------------|-------------------|--------------|
|                 |                 |                   |              |

## \*DEATHS ON THE VOYAGE.

| Name. | Male or Female. | Age. | Occupation. | Nationality. | Cause of Death. |
|-------|-----------------|------|-------------|--------------|-----------------|
|       |                 |      |             |              |                 |

\* A separate and detailed Return, in Form M. & S.—15, is also to be furnished by the Master to the Deputy Director in respect of every birth, death, or marriage happening on board the ship.  
(See Navigation Act, Sec. 166, and Reg. 22 of the Navigation (Master and Seamen) Regulations).

## SUMMARY OF PASSENGERS.

| NUMBER OF ADULTS. |          | NUMBER OF CHILDREN, 1 TO 12 YEARS. |          | NUMBER OF INFANTS. |          | Total Males. | Total Females. | Grand Total. |
|-------------------|----------|------------------------------------|----------|--------------------|----------|--------------|----------------|--------------|
| Males.            | Females. | Males.                             | Females. | Males.             | Females. |              |                |              |
| 2                 | 3        | —                                  | —        | —                  | —        | 2            | 3              | 5            |

I HEREBY CERTIFY that, to the best of my knowledge and belief, the above, consisting of 1 pages, is a true, full, and correct Return, in all particulars, of the Passengers brought from places outside Australia to the Port of Adelaide in the above-mentioned ship, and of the Births and Deaths on the Voyage.

I FURTHER CERTIFY that, except as set out in Health Reports furnished under the Commonwealth Quarantine Act, the above-mentioned Passengers to be landed at this Port do not include any person who is insane, idiotic, deaf and dumb, blind, infirm, or destitute, or who is suffering from any infectious or contagious disease of a loathsome or dangerous character, and that none of such passengers has, during the voyage, shown any signs of mental peculiarity or of helplessness.

Witness

Date

P. J. Durue  
2. 9. 30.

S. Pashagan

Master.

† NOTE.—Strike out these words if there are no exceptions.

## NOTE AS TO VESSELS WHICH LAND PASSENGERS AT MORE THAN ONE PORT IN AUSTRALIA.

The Passengers for the preceding Ports of Call in Australia were landed on the dates mentioned below :—

| Port. | Date. | Port. | Date. |
|-------|-------|-------|-------|
|       |       |       |       |

(FOR OFFICE  
USE ONLY.)

## PASSENGER LIST—INWARDS

Name of Ship

Voyage from

Date of Arrival

No. 907 / 13" DavidBremen18 / 9 / 19 30



## PASSENGER LIST—INCOMING PASSENGERS—continued.

## \*BIRTHS ON THE VOYAGE.

| Name of Infant. | Male or Female. | Names of Parents. | Nationality. |
|-----------------|-----------------|-------------------|--------------|
|                 |                 |                   |              |

## \*DEATHS ON THE VOYAGE.

| Name. | Male or Female. | Age. | Occupation. | Nationality. | Cause of Death. |
|-------|-----------------|------|-------------|--------------|-----------------|
|       |                 |      |             |              |                 |

\* A separate and detailed Return, in Form M. & S.—15, is also to be furnished by the Master to the Deputy Director in respect of every birth, death, or marriage happening on board the ship.  
(See Navigation Act, Sec. 166, and Reg. 22 of the Navigation (Master and Seamen) Regulations).

## SUMMARY OF PASSENGERS.

| NUMBER OF ADULTS. |          | NUMBER OF CHILDREN, 1 TO 12 YEARS. |          | NUMBER OF INFANTS. |          | Total Males. | Total Females. | Grand Total. |
|-------------------|----------|------------------------------------|----------|--------------------|----------|--------------|----------------|--------------|
| Males.            | Females. | Males.                             | Females. | Males.             | Females. |              |                |              |
| 1                 | 1        | -                                  | 1        | -                  | -        | 1            | 1              | 2            |

I HEREBY CERTIFY that, to the best of my knowledge and belief, the above, consisting of 11 pages, is a true, full, and correct Return, in all particulars, of the Passengers brought from places outside Australia to the Port of Port Adelaide in the above-mentioned ship, and of the Births and Deaths on the Voyage.

I FURTHER CERTIFY that, †except as set out in Health Reports furnished under the Commonwealth Quarantine Act, the above-mentioned Passengers to be landed at this Port do not include any person who is insane, idiotic, deaf and dumb, blind, infirm, or destitute, or who is suffering from any infectious or contagious disease of a loathsome or dangerous character, and that none of such passengers has, during the voyage, shown any signs of mental peculiarity or of helplessness.

Witness

A. J. Turner

Date

11/9/30J. Heskoyen Master.

† NOTE.—Strike out these words if there are no exceptions.

## NOTE AS TO VESSELS WHICH LAND PASSENGERS AT MORE THAN ONE PORT IN AUSTRALIA.

The Passengers for the preceding Ports of Call in Australia were landed on the dates mentioned below:—

| Port. | Date. | Port. | Date. |
|-------|-------|-------|-------|
|       |       |       |       |

(FOR OFFICE  
USE ONLY.)No. 1

## PASSENGER LIST—INWARDS

Name of Ship

"Havel"

Voyage from

Bremen

Date of Arrival

11/9/30